

東區區議會轄下  
環境及衛生事務委員會第九次會議  
會議紀要

---

上述會議已於 2007 年 6 月 14 日舉行，討論的事項摘錄如下：

**I. 非法棄置建築廢物 — 舉報計劃**

(環境及衛生事務委員會文件第 54/07 號)

多位委員支持有關的舉報計劃，並就計劃的安排提出意見，包括採用獎勵計劃的形式來鼓勵市民參與；接受沒有完成訓練課程人士的舉報以及邀請分區委員會參加。

另外，委員就打擊非法棄置建築廢物的行為提出多項建議，包括設立申報制度，以方便當局追查被非法棄置物料的源頭；加強宣傳教育；全面檢討固體廢物的回收策略；加強執法及加重罰則；簡化投訴的程序以及增派人手 24 小時處理熱線電話的投訴。

**II. 雲煙四起 噪音擾民**

(環境及衛生事務委員會文件第 41/07 號)

委員會備悉柴灣洗衣房排放的白煙實為水蒸氣，對人體無害，但有委員表示為了避免市民產生不必要的疑慮，醫院管理局應就有關情況清楚向市民解釋。

就柴灣洗衣房發出的噪音問題，委員會提出以下的要求：

- (i) 確保洗衣房只限於早上七時至下午七時運作；
- (ii) 考慮加設／全面採用煤氣機組以縮減洗衣房的操作時間；以及
- (iii) 長遠而言，將洗衣房移置到較遠離民居的地方。

**III. 多次水管爆裂令居民受苦**

(環境及衛生事務委員會文件第 47/07 號)

委員會備悉水務署計劃於 2007 年 8 月首先進行更換由太康街觀景閣至鯉景道西灣河煤氣調壓站的一段水管，而餘下由鯉景道西灣河煤氣調壓站至安澤閣的一段 200 毫米食水則安排於 2008 年更換。多位委員就水管的維修及保養提出多項建議，包括加強監管其保養承辦商的工作；採用質素較佳的水管；揀選維修承辦商時，除考慮投標價外，亦須審視有關承辦商過往的工作表現；在進行水管更換工程前進行全面的檢查，以確定有沒有其他的喉管需要一併更換；以及水務署須協調其他部門，在工程進行期間作出妥善的交通安排。

#### IV. 噪音未解決 居民受煎熬

(環境及衛生事務委員會文件第 40/07 號)

經討論後，委員會在 18 票支持，無人反對及 11 票棄權下，通過以下動議：—

“環境及衛生事務委員會強烈要求政府提早在 2008 年進行加建柴灣道（樂翠臺、康翠臺及高威閣段）的隔音屏障工程，解決居民長年累月飽受柴灣道交通噪音之苦。”

#### V. 強烈要求東區走廊近杏花邨興建隔音屏障

(環境及衛生事務委員會文件第 55/07 號)

經討論後，委員會在 14 票支持，無人反對及 10 票棄權下，通過以下修訂動議：—

“在公眾利益的前題下，要求特區政府及地鐵公司承諾在東區走廊近杏花邨段興建隔音屏障，並在 2008 年進行設置隔音屏障工程的可行性研究，並向本會匯報。”

#### VI. 關注柴灣地鐵站外牆維修

(環境及衛生事務委員會文件第 53/07 號)

多位委員促請地鐵公司翻新柴灣地鐵站的外牆，並改善站內的環境（包括：一般的清潔和冷氣的溫度）。另委員會要求食環署盡快清理雀糞，以防禽流感等病菌的傳播。

經討論後，委員會在 26 票支持，無人反對及 1 票棄權下，通過以下動議：—

“環境及衛生事務委員會強烈要求地鐵公司清洗柴灣地鐵站外牆，美化東區市容。”

#### VII. 飛機噪音

(環境及衛生事務委員會文件第 46/07 號)

委員會備悉港島東區因遠離香港國際機場的到港航道，不會被到港航機的聲浪所影響，而在一般情況下，離港航機的聲浪對東區的影響輕微。有委員表示仍有居民投訴受到飛機噪音的滋擾，要求民航處繼續研究可行的方法盡力減少飛機聲浪對社區的影響。



### VIII. 北角福元街食肆佔用行人路面引致通道阻塞及環境衛生問題

(環境及衛生事務委員會文件第 42/07 號)

委員會備悉食環署已對有關的違例食肆進行檢控並會繼續跟進。委員會建議該署於午膳時間進行巡查及提高罰款額，以加強阻嚇的作用。

### IX. 要求在百福道往返健康東街樓梯加建上蓋及擴闊梯級

(環境及衛生事務委員會文件第 43/07 號)

多位委員同意有關的行人通道流量尚未符合運輸署加建上蓋的行人流量要求；但由於使用該通道的人士大部分為長者，委員要求運輸署作特別處理。經討論後，委員會要求東區民政事務處研究以小規模環境改善工程的模式進行有關加建上蓋工程的可行性。

### X. 要求重修東區內已損毀的行人路

(環境及衛生事務委員會文件第 48/07 號)

多位委員就行人路地磚因樹根成長而引致凹凸不平的問題提出多項意見，包括加強巡查並盡快維修對行人構成危險的路段；改用其他的樹種以及沿樹根的外圍加築石壘。經討論後，委員會要求路政署提供一份涉及題述問題的主要行人路名單，供委員參閱。

東區區議會秘書處

2007 年 7 月